

# PRESSBOOK



**REYES Y REINA** ■ 020



## Una película de Arnaud Desplechin

“una película rica y compleja que satisface profundamente: una díptica semi-cómica que muestra las vidas paralelas de una pareja de ex amantes”

The Guardian

**PREMIOS CÉSAR, Francia 2005**  
MEJOR ACTOR:  
MATHIEU AMALRIC

**PREMIO DE LOS CRÍTICOS**  
Sindicato de Críticos de Cine  
Francia 2005  
MEJOR PELÍCULA

**SELECCIÓN OFICIAL**  
Venecia 2004  
**PREMIOS LUMIERE**  
Francia 2005  
MEJOR ACTOR:  
MATHIEU AMALRIC  
MEJOR ACTRIZ:  
EMMANUELLE DEVOS

### DATOS TÉCNICOS:

**Género:** Drama/Comedia  
**Duración:** 150 min.  
**Origen:** Francia  
**Idioma original:** Francés / Inglés / Alemán  
**Título Original:** Rois et Reine

### FICHA TÉCNICA:

**Director:** Arnaud Desplechin  
**Guión:** Arnaud Desplechin / Roger Bohbot  
**Director de fotografía:** Eric Gautier  
**Editor:** Laurence Briaud  
**Diseño de producción:** Dan Bevan  
**Vestuario:** Nathalie Raoul  
**Maquillaje:** Thi-loan N'Guyen  
**Música:** Grégoire Hetzel  
**Sonido:** Jean-pierre Laforce / Christian Monheim

**Producción:** Why Not Productions / France 2  
**Coproducción:** Cinéma / Rhône-alpes Cinéma  
**con el apoyo de:** Centre National de la Cinématographie / La Procirep  
**con la participación de:** Canal+ / Ciné Cinémas / La Région Rhône-alpes / Cofimage 15 / Wild Bunch

### ELENCO:

**Nora** Emmanuelle Devos  
**Ismaël** Mathieu Amalric  
**Sra. Vasset/la Psiquiatra** Catherine Deneuve  
**Louis Jenssens** Maurice Garrel  
**Chloé Jenssens** Nathalie Boutefeu  
**Abel Vuillard** Jean-paul Roussillon  
**Arielle** Magali Woch  
**Sr. Mamanne/el Abogado** Hippolyte Girardot  
**Elizabeth** Noémie Lvovsky  
**Doctor Devereux/  
el Psicoanalista** Elsa Wolliaston  
**Eliás** Valentin Lelong

### SINOPSIS:

Esta película presenta dos historias paralelas: la de Nora durante un breve período de su vida cuando su padre se enferma, y la de Ismaël mientras está internado en un instituto psiquiátrico contra su voluntad. Nora, tiene treinta y cinco años, y ha amado a cuatro hombres: su hijo Elías, el padre muerto de Elías, su propio padre e Ismaël, un músico de conducta extraña con quien vivió durante siete años. Ahora Nora se prepara para casarse con un empresario. Al fallecer su padre, busca a Ismaël para pedirle que vuelva a tomar contacto con Elías. Ismaël tiene sus propios desafíos, entre los que se encuentran su deseo de adoptar a Elías, y una atracción hacia Arielle, otra paciente. De Ismael se sabe mucho, de Nora, muy poco.

### ENTREVISTA CON EL DIRECTOR

**REYES Y REINA** es la más directa y accesible de sus películas, casi como si fuera una telenovela...

**Arnaud Desplechin:** Eso es lo que me gusta del cine. Ya en **IN THE COMPANY OF MEN** era como una comedia de situaciones, con amigos, parejas y rupturas. En ese momento, no podía fingir que no había visto o que no me gustaba **SEINFELD** o los primeros episodios de **FRIENDS**. Me encantan los relatos largos llenos de altibajos. En otro registro, **FANNY AND ALEXANDER** de Bergman o **THE ADVENTURES OF PINOCCHIO** de Comencini son como las series que soñé ver en televisión para el feriado de Navidad cuando tenía 12 años.

**Otra característica de REYES Y REINA es que se vale de varios géneros...**

**AD:** Quería comparar dos trayectorias que no parecían comparables, dos historias separadas de un hombre y una mujer, conectadas solamente por un niño. Nora, personificada por Emmanuelle Devos, cree que es libre y se encuentra presa en la casa familiar en Grenoble. Ismaël, personificado por Mathieu Amalric, cree que está preso en el hospital psiquiátrico cuando, en realidad, está avanzando hacia la libertad. A través de las idas y vueltas entre ambos personajes, esperaba lograr una película



que fuera a la vez una farsa a la manera de Mel Brooks o Harold Lloyd y un melodrama de Hitchcock... pero una película en la que se pudiera realmente imaginar a la heroína envuelta en un oscuro cuento de hadas, como una historia de Hoffman o Hawthorne, y al hombre en una comedia de Shakespeare. Quería que la película pasara constantemente de un registro a otro.

**Al momento de escribir los personajes, ¿tenía puntos de referencia precisos?**

**AD:** Para Ismaël, pensamos con Roger Bohbot, mi co-guionista, en Chaplin o en el Woody Allen de los primeros filmes. Para Nora, en la **MARNIE** de **NOTORIOUS** de Hitchcock, así como en **ANOTHER WOMAN** de Woody Allen: mujeres que tienen que sufrir mucho para ser libres. Los personajes femeninos en el cine tienden a ser menores. Sobran las hermanas dulces en el cine. Si una mujer en una película está deprimida, se debe a motivos sin importancia. ¿Por qué no mostrar a una mujer en su gloria, que se conquista a sí misma?

**En todos sus filmes hay mucha crueldad y violencia moral, pero en REYES Y REINA hay más que en cualquier otra...**

**AD:** Casi siempre nos olvidamos del costado trágico y triste de nuestras vidas. Es por eso que vamos al cine: para revivir esas emociones fuertes que conocemos. La decisión de volcarnos al melodrama fue intencional, a través del personaje de Nora, que conoce el precio de la claridad porque pasó por el horror. Ismaël no conoce nada. Está convencido de que es una figura trágica; está atrapado en su deseo de ser trágico que nunca materializa. Al explorar los altibajos burlescos de Ismaël, y el destino de Nora, descubrimos el motor de sus vidas.

**Desde su primera película, el paisaje del cine francés ha cambiado mucho. ¿Cuál es su análisis de esta evolución?**

**AD:** Volvemos a una situación que se parece mucho a la de comienzos de los '80 con una fisura entre lo que se conoce como cine para la mayoría, que sigue perdiendo mucho dinero, y un cine independiente cuyos márgenes son más reducidos. Como espectador, siempre rechacé esta fisura. Cuando llegué a París,

fui a ver las películas de Marguerite Duras sin considerarlas películas de arte. **LE CAMION** de Duras me hace pensar en Sofía Coppola o en Wong-Kar-wai. Estoy seguro de que si se la pudiéramos mostrar a un joven de 16 años lo conmoviéramos. Hoy volvemos a presenciar esta fractura nociva tanto para el cine inteligente como para las películas destinadas al público masivo. El sistema impide que las películas para pensar pasen al entretenimiento y a la inversa, impide que la belleza y la inteligencia encuentren un lugar en las películas populares. ¡Y sin embargo, una película popular que plantea interrogantes sobre nuestra vida es algo maravilloso! El hecho de que debería haber, por un lado, filmes adultos y por el otro, filmes inmaduros, no es la idea que yo tengo del cine. **NOTTING HILL** no es una película de autor. Pero me conmueve, para mejor creo.

**ARNAUD DESPLECHIN**  
**FILMOGRAFÍA**

- 2003 REYES Y REINA
- 2000 ESTHER KAHN
- 1996 COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ... (MA VIE SEXUELLE)
- 1992 LA SENTINELLE
- 1991 LA VIE DES MORTS

**EMMANUELLE DEVOS**  
**FILMOGRAFIA SELECCIONADA**

- 2005 BATTRE MON COEUR S'EST ARRÊTÉ
- LA FEMME DE GILLES
- BIENVENUE EN SUISSE
- LÉA FAZER
- 2003 RENCONTRE AVEC LE DRAGON
- IL EST PLUS FACILE POUR UN CHAMEAU...
- PETITES COUPURES
- 2002 AU PLUS PRÈS DU PARADIS
- L' ADVERSAIRE
- 2001 SUR MES LÈVRES
- 2000 AÏE
- ESTHER KAHN

- 1999 LES CENDRES DU PARADIS
- VIVE NOUS!
- COURS TOUJOURS
- PEUT-ÊTRE
- 1997 LA VIE NE ME FAIT PAS PEUR
- ARTEMISIA
- 1996 LE DÉMÉNAGEMENT
- ANNA OZ
- COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ... (MA VIE SEXUELLE)
- OUBLIE-MOI
- 1994 LES PATRIOTES
- 1993 SAUVE-TOI
- 1992 LA SENTINELLE
- 1991 LA VIE DES MORTS

**MATHIEU AMALRIC**  
**FILMOGRAFÍA SELECCIONADA**

- 2003 INQUIÉTUDES
- MES ENFANTS NE SONT PAS COMME LES AUTRES
- UN HOMME, UN VRAI
- 2002 C'EST LE BOUQUET!
- LULU
- LES NAUFRAGÉS DE LA D17
- LUNDI MATIN
- 2001 AMOUR D'ENFANCE
- 2000 LA BRÈCHE DE ROLAND
- L'AFFAIRE MARCORELLE
- LA FAUSSE SUIVANTE
- 1999 ADIEU, PLANCHER DES VACHES!
- TROIS PONTS SUR LA RIVIÈRE
- 1998 ALICE ET MARTIN
- FIN AOÛT, DÉBUT SEPTEMBRE
- DIEU SEUL ME VOIT
- 1997 GÉNÉALOGIES D'UN CRIME
- 1996 COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ... (MA VIE SEXUELLE)
- LE JOURNAL DU SÉDUCTEUR
- 1992 LA SENTINELLE

**791cine** distribuye, edita y coproduce películas de cine de autor internacionales y argentinas. Nacida a principios de 2005 con la intención de seleccionar lo mejor del cine contemporáneo, **791** estrena y edita en DVD no menos de una película de cine de autor al mes.

Entre los títulos estrenados se encuentran **TAPE**, de Richard Linklater, **UNA PAREJA PERFECTA** de Nobuhiro Suwa, **CAPTURANDO A LOS FRIEDMAN**, de Andrew Jarecki, **EL SABOR DEL TE**, de Katsuhito Ishii, **TARNATION**, de Jonathan Caouette, y **NADIE SABE**, de Hirokazu Koreeda.

Tanto los títulos estrenados en salas como los que salen directamente en DVD, pasan a formar parte de **791colección**, la primera gran colección de cine de autor en formato DVD de la Argentina, editada en un diseño exclusivo. **791** también participa en la producción de películas nacionales que, como el resto de su catálogo, hacen del cine una experiencia irrepetible.

**Prensa: Sofía Serbín de Skalon**

Uruguay 1034  
2º cuerpo, Dpto 3, CP 1016  
(54 11) 4812-8002  
15-5810-9319  
prensa@791cine.com

**791 CINE**

Av. Santa Fé 846 9º  
Buenos Aires | Argentina  
(54 11) 4515-0437  
info@791cine.com  
www.791cine.com